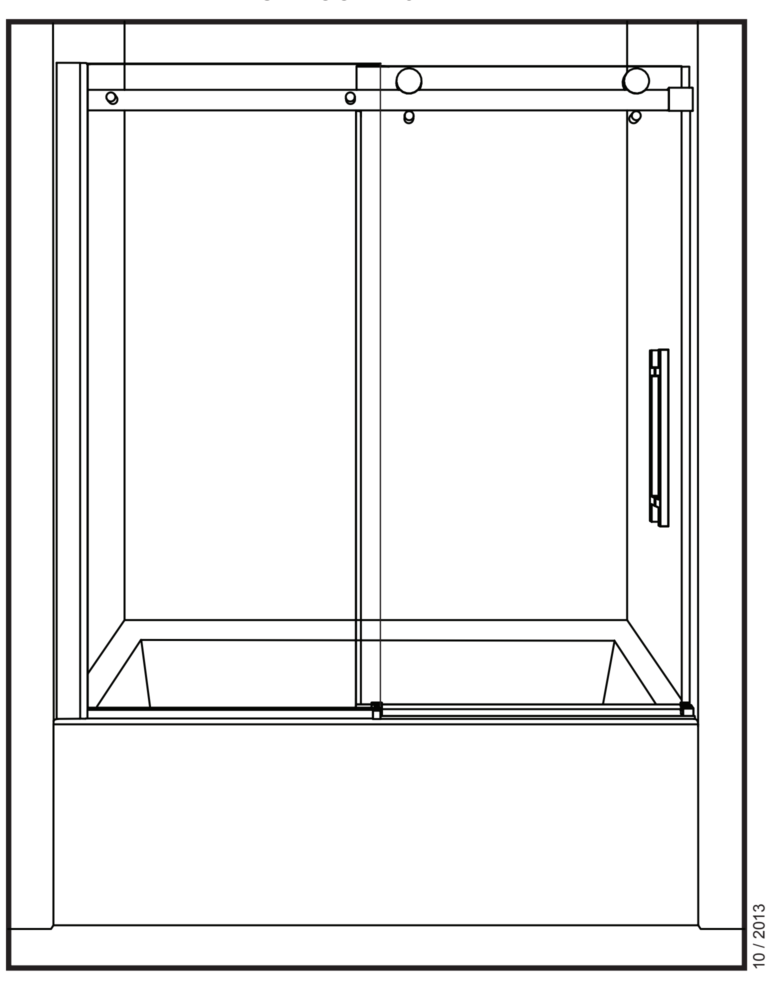
INSTRUCTION MANUAL - GUIDE D'INSTALLATION

N003

TUB DOOR - PORTE DE BAIN



10 / 2013



2 PEOPLE REQUIRED

2 PERSONNES REQUIS



IT IS MANDATORY TO HAVE A WALL STUD ON EACH SIDE OF THE TUB UNIT TO SECURELY FASTEN THE RAIL TO THE WALLS.

IL EST OBLIGATOIRE D'AVOIR UNE OSSATURE MURALE SUR CHAQUE CÔTÉ DU BAIN POUR FIXER LA BARRE DE ROULEMENT.



GENERAL INSTRUCTIONS

- *Read this manual carefully and completely before proceeding.*
- *It is recommended that you wear safety glasses at all times during the installation.*

INSTALLATION OVER CERAMIC TILES

- *If your tub door is to be installed over ceramic tiles, the tiles should lie completely under the wall jamb.*
- *Silicone should be used to seal the gap where the ceramic tiles meet the fixed panel.*

NOTICE

- *Caulking: no sealant is required inside the tub.*
- *Some models are equipped with clear sealing gaskets.*

CARE FOR YOUR TUB DOOR

- *Never use scouring powder pads or sharp instruments on metal pieces or glass panels. An occasional wiping down with a mild soap diluted in water is all that is needed to keep the panels and aluminum parts looking new.*
- *We recommend wiping the glass panels with a squeegee after each use.*

Fr

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

- Lire attentivement et complètement le manuel d'installation avant de procéder.
- Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'installation.

INSTALLATION SUR LES TUILES EN CÉRAMIQUE

- Si votre porte de bain doit être installée sur une bordure en céramique, le jambage doit reposer complètement sur cette dernière.
- Le calfeutrage doit être appliqué sur le côté extérieur de la douche où le panneau fixe rencontre la bordure en céramique.

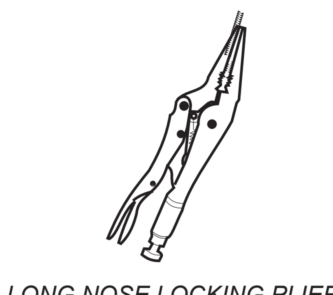
NOTE

- Calfeutrage: aucun scellant n'est nécessaire à l'intérieur du bain.
- Certains modèles sont dotés de joints d'étanchéité claire.

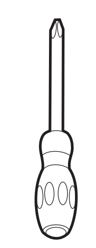
L'ENTRETIEN DE VOTRE BAIN

- Ne jamais utiliser de poudre ou de tampon à récurer, ni d'instrument tranchant sur les parties en métal ou en verre. De temps à autre, il suffit de nettoyer la porte avec une solution d'eau et de détergent doux pour conserver l'aspect neuf des panneaux de verre et du cadre en aluminium.
- Nous recommandons de passer une raclette de douche sur les panneaux de verre après chaque utilisation.

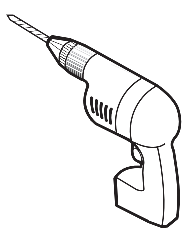
TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS



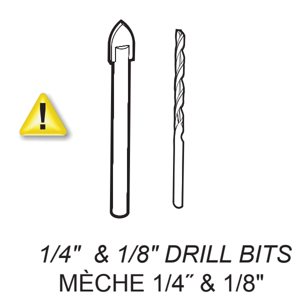
LONG NOSE LOCKING PLIERS
PINCE SERRE ÉTAU



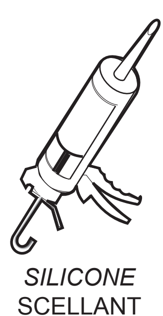
SCREWDRIVERS
TOURNEVIS



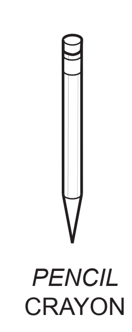
DRILL
PERCEUSE



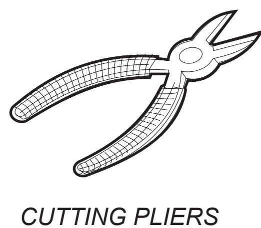
1/4" & 1/8" DRILL BITS
MÈCHE 1/4˝ & 1/8"



SILICONE
SCELLANT

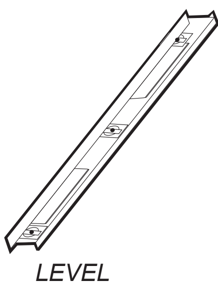


PENCIL
CRAYON



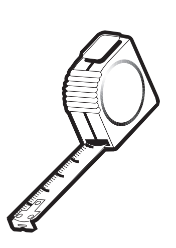


CUTTING PLIERS
PINCE COUPANTE

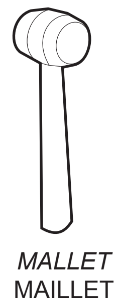




LEVEL
NIVEAU



TAPE MEASURE
RUBAN À MESURER



MALLET
MAILLET



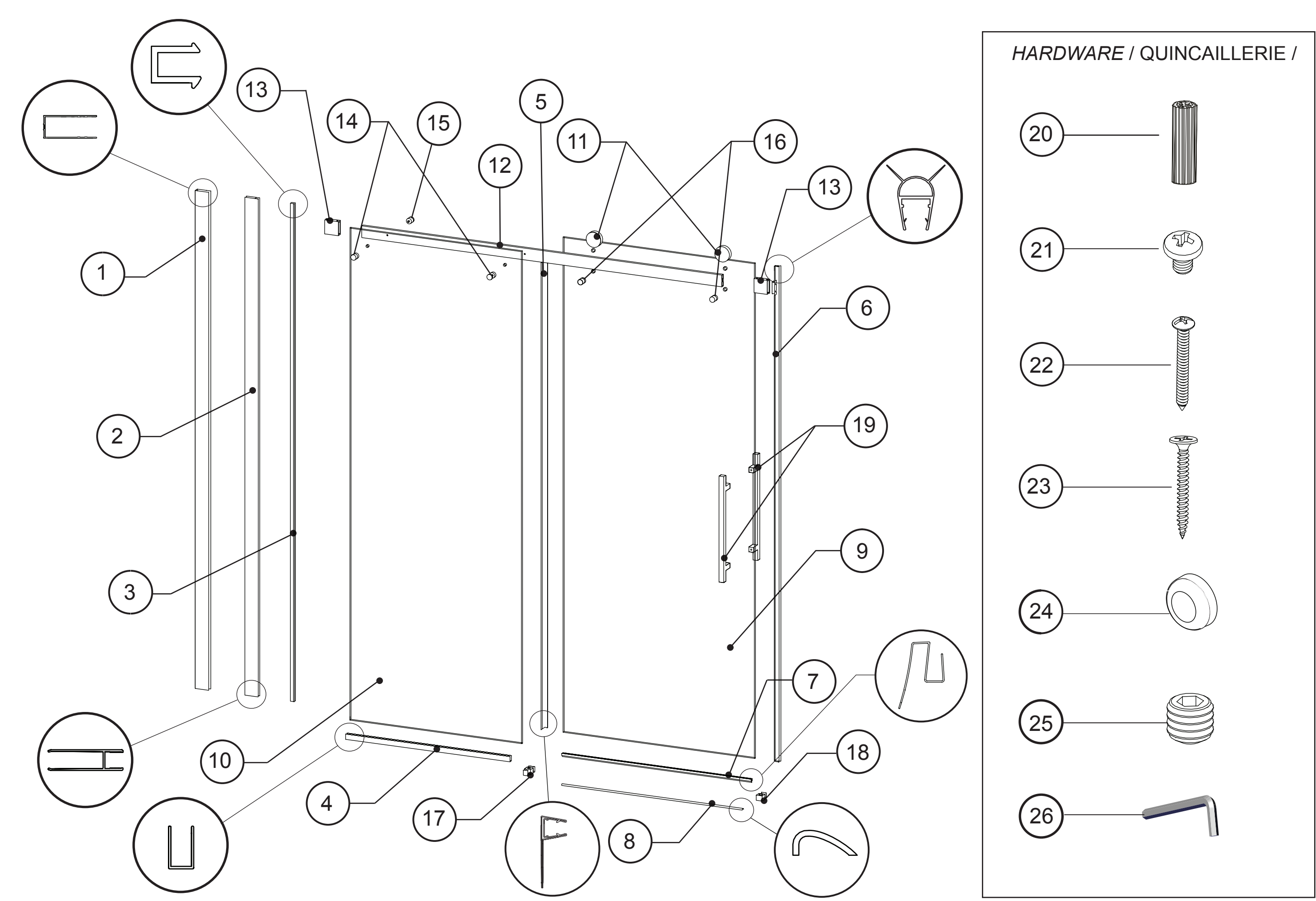
5/16" *HEX NUT DRIVER*
TOURNE-ÉCROU 5/16"



TO INSTALL THE SHOWER DOOR ON CERAMIC TILES, USE A 1/4" DRILL BIT FOR CERAMIC TILES.

POUR INSTALLER LA PORTE DE DOUCHE SUR DES TUILES EN CÉRAMIQUE, UTILISER UNE MÈCHE 1/4" À CÉRAMIQUE.

PARTS LISTING / LISTE DES PIÈCES



ITEM	*PARTS*- PIÈCES	QTY
1	***WALL JAMB*** / JAMBAGE	1
2	***EXPANDER*** / EXTENSEUR	1
3	***EXPANDER GASKET*** / JOINT DE L'EXTENSEUR	1
4	***FIXED PANEL "U" CHANNEL*** / PROFILÉ "U" EN ALUMINIUM	1
5	***MIDGASKET*** / JOINT LATÉRAL	1
6	***DOOR SIDE GASKET*** / JOINT DE PORTE	1
7	***BOTTOM DOOR GASKET***/ JOINT INFÉRIEUR DE PORTE	1
8	***ALUMINUM THRESHOLD*** / SEUIL DE RÉTENTION	1
9	***DOOR PANEL*** / PANNEAU DE PORTE	1
10	***FIXED PANEL*** / PANNEAU FIXE	1
11	***ROLLERS*** / ROULETTES	2
12	***RUNNING RAIL*** / BARRE DE ROULEMENT	1
13	***WALL MOUNT BRACKET*** / SUPPORT MURAL	2
14	***GLASS FASTENER*** / FIXATION DE VERRE	2
15	***STOPPER*** / BUTOIR	1
16	***ANTI-JUMP*** / ANTI-SAUT	2
17	***BOTTOM GUIDE*** / GUIDE INFÉRIEUR	1
18	***DOOR RECEIVER*** / RÉCEPTEUR DE PORTE	1
19	***DOOR HANDLE*** / POIGNÉE DE PORTE	2
20	***WALL PLUG*** / CHEVILLE	8
21	***EXPANDER SCREW*** / VIS POUR L'EXTENSEUR	6
22	***WALL JAMB SCREW*** / VIS POUR JAMBAGE	4
23	***FLAT HEAD SCREW*** / VIS À TÊTE PLATE	2
24	***SCREW CAP*** / CAPUCHON À VIS	6
25	***HEX SOCKET SET SCREW*** / VIS À TÊTE HEXAGONALE	8
26	***HEX KEY* 3mm** / CLÉ HEXAGONALE 3MM	1

1 *DOOR PANEL ASSEMBLY* / ASSEMBLAGE DE LA PORTE COULISSANTE

1a *Use a mallet to install bottom gasket (7) on the bottom of the door panel (9). To facilitate installation place door panel on cardboard packaging box and use as platform. Notice the holes are situated at the top of the panel.*

1b *Measure and cut 3/8" off the edge of the gasket. Be sure to cut opposing side of door handle holes.*

1c *Install both rollers (11) through the top holes of the door panel. Be sure that the ajustment wheel is turned to position the minimum thickness of wheel towards the bottom.*

1d *Intall door handle (19). Holes for screws are located on the back handle and must be located on the inner side of the tub door.*

1a À l'aide d'un maillet, insérer le joint inférieur de la porte coulissante (7) à la porte coulissante (9). Pour facilité la tache veuiller utilisé la boîte d'emballage en carton comme plateforme. Noter bien que les trous de la porte sont situés à la partie **supérieure** de la porte.

1b Mesurer et couper un bout de 3/8" du joint inférieur de la porte à partir du bord inférieur opposé aux trous de poignée.

1c Installer les deux roulettes (11) à travers les deux trous supérieurs du panneau de porte. Assurer que l'épaisseur minimum de la roulette d'ajustement est positionnée vers le bas.

1d Installer la poignée de porte (19). Les trous de vis se trouvent sur la poignée intérieure du bain



THE INSTALLATION SHOWN IS BASED ON PLUMB FINISHED WALLS AND A LEVELLED BASE. IF THESE CONDITIONS ARE NOT MET, PLEASE ADJUST ACCORDINGLY.

L'INSTALLATION ILLUSTRÉE EST BASÉE SUR DES MURS FINIS D'APLOMB ET UNE BASE DE DOUCHE NIVELÉE. SI CES CONDITIONS NE SONT PAS PRÉSENTÉES, VEUILLEZ AJUSTER EN CONSÉQUENCE.

1a

9
7
DOOR HANDLE HOLES
TROUS DE POIGNÉE DE PORTE
3/8''
1b

1c
INSIDE OF TUB
INTÉRIEUR DU BAIN
MINIMUM THICKNESS ORIENTED TOWARDS THE BOTTOM
ÉPAISSEUR MINIMUM ORIENTÉE VERS LE BAS
11

1d
INSIDE OF TUB
INTÉRIEUR DU BAIN
19

2 *WALL JAMB INSTALLATION* / INSTALLATION DES JAMBAGES

2a *Place door panel (9) inside tub to simplify the following installation procedures. Place the panel on cushioned surface, such as a towel or carboard, to prevent damage either to the panel or the tub.*

2b *Temporarily place bottom guide (17) on tub base. The back of the bottom guide must be placed flush with the inner edge of the shower base.*

2c *While keeping bottom guide in place at the edge of the shower base, trace a line in the center of the front channel. This can be recognized as the narrow part facing the arc.*

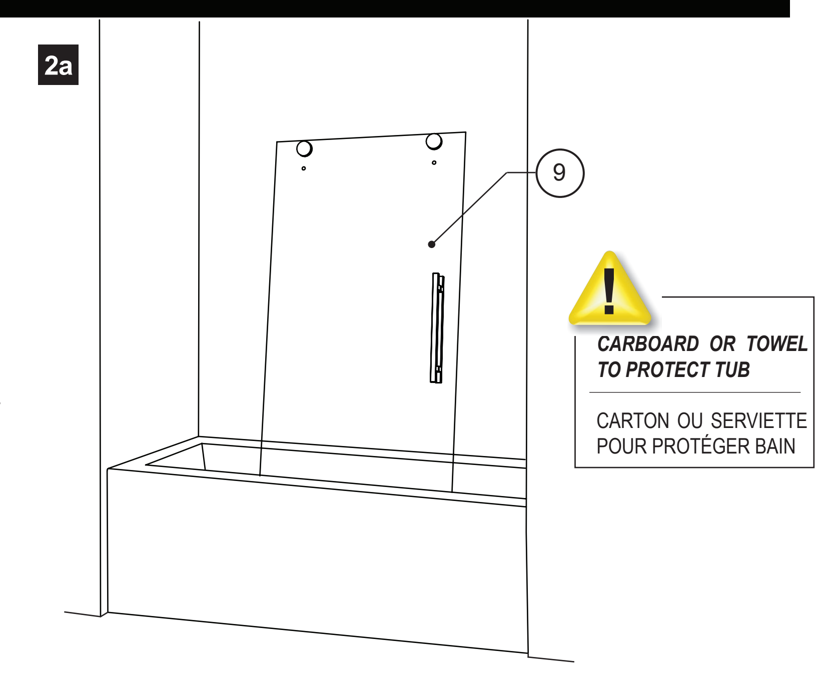
2d *Continue to trace the center line at the same distance up the side of the wall. This will locate the placement of your wall jamb.*

2a Introduire le panneau de porte coulissante (9) à l'intérieur du bain afin de simplifier les étapes à suivre. Poser le panneau sur une surface plane et matelassée comme une serviette ou un carton. Cela évite tout dommage au panneau ou la baignoire.

2b Placer temporairement le guide du bas (17) sur la base du bain. Assurer que le dos du guide se trouve au même niveau que le seuil intérieur de la base du bain.

2c Avec le guide du bas en place contre le seuil de la base du bain, tracer une ligne du centre de la partie la plus étroite du guide vers le mur.

2d Continuer ensuite de tracer la ligne droite vers le haut de votre mur.



THE BOTTOM GUIDE CAN HANG OFF THE BASE AS LONG AS IT CAN BE WELL FASTENED AND IS TOWARDS THE INSIDE OF THE SHOWER.

LE GUIDE INFÉRIEUR PEUT DÉPASSER LA BASE EN AUTANT QU'IL PUISSE ÊTRE BIEN FIXÉ ET QUE ET C'EST VERS L'INTÉRIEUR DE LA DOUCHE.

2 ***WALL JAMB INSTALLATION*** / INSTALLATION DES JAMBAGES

2e *Place wall jamb against wall using centerline previously marked as a guide. Be sure to center the slotted holes with the centerline.*

2f *Level and mark locations of the four holes to be drilled.*

2g *Remove the wall jamb.*

2h *Drill a hole in each location with a 1/4" drill bit.*

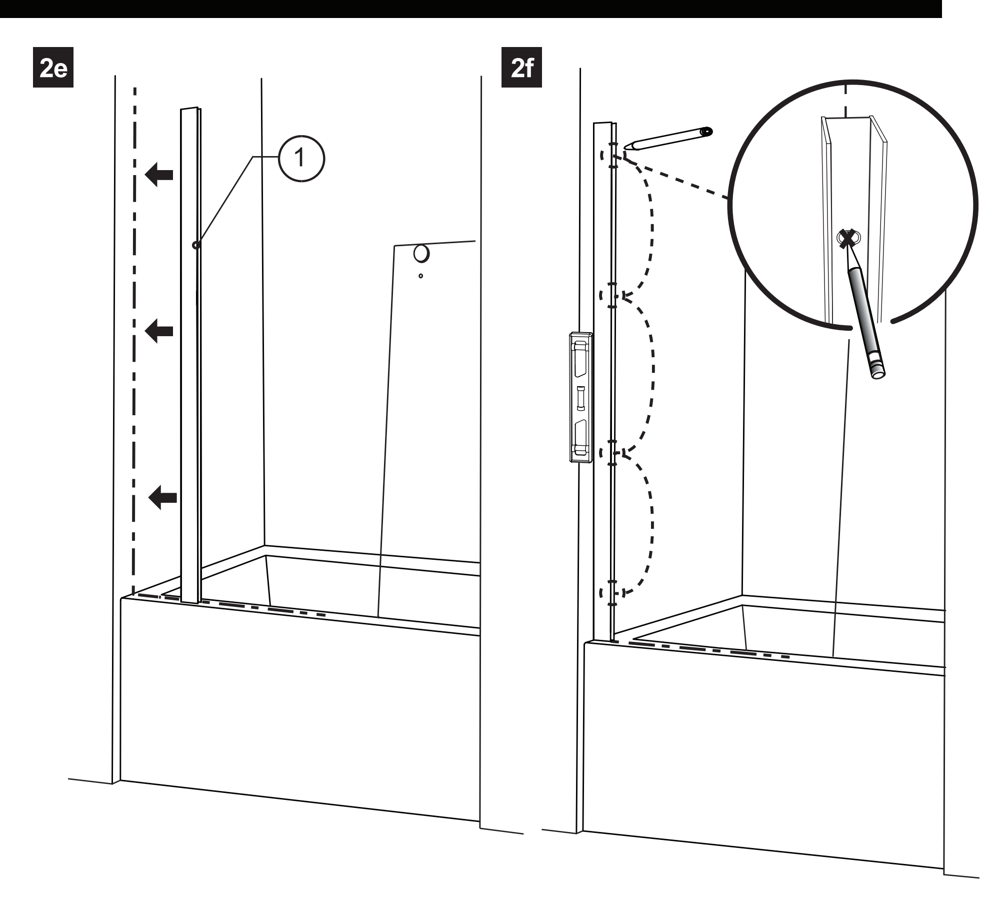
2e Placer le jambage sur le seuil en centrant les trous de la jambière avec la ligne centrale tracée. Ceci assure une position droite du jambage.

2f Metre à niveau et tracer les quatres emplacements de perçage.

2g Enlever le jambage.



2h Percer les trous avec une mèche de 1/4".



2g

2h

CERAMIC TILE INSTALLATION
USE A BIT FOR CERAMIC TILE.
POUR INSTALLATION SUR CARREAUXA DE CÉRAMIQUE,
UTILISEZ UNE MÈCHE POUR TUILE DE CÉRAMIQUE.

2 *WALL JAMB INSTALLATION* / INSTALLATION DES JAMBAGES

2i *Insert one drop of silicone in each hole in the wall before inserting the supplied wall plugs (4x)*

2j *Add silicone to exterior bottom edge of wall jamb.*

2k *Fasten the wall jamb to the wall with 1-1/4" screws (22) through the previously installed wall plugs. (x4)*

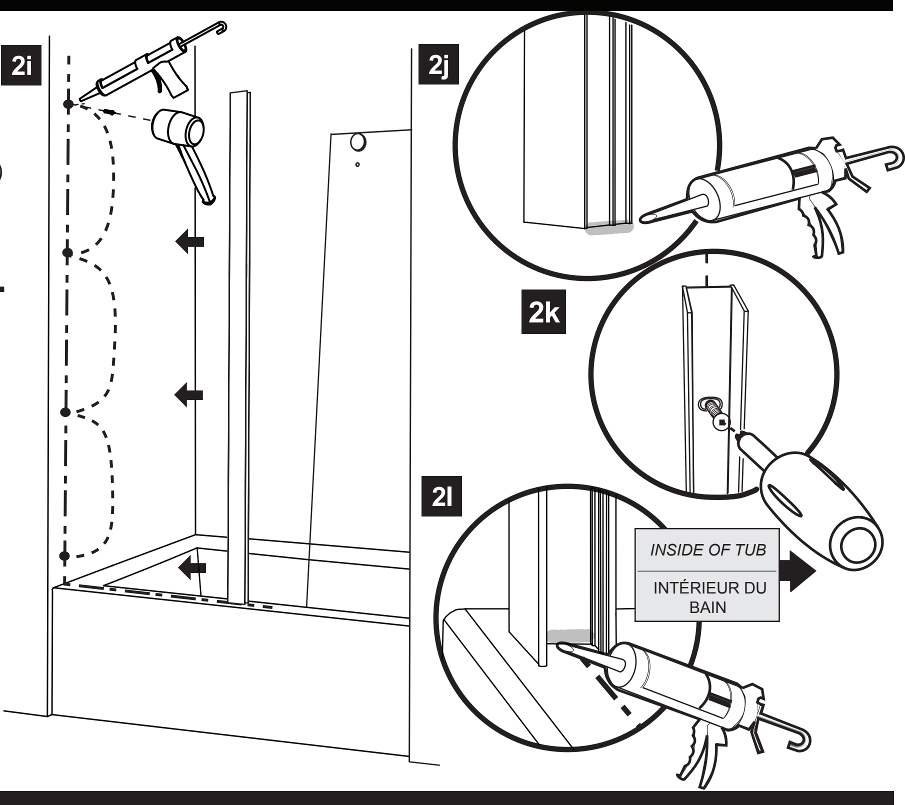
2l *Add silicone to interior bottom edge of wall jamb.*

2i Introduire une goutte de silicone dans chaque trou percé dans le mur avant d'y insérer une cheville (x4).

2j Ajouter du silicone à la base extérieure du jambage

2k Visser le jambage au mur avec les vis de 1-1/4" (22) dans les chevilles poser (x4).

2l Ajouter du silicone à la base intérieure du jambage.



3 *FIXED PANEL* / PANNEAUX FIXE

3a *Place "U"-chanel (4) temporarily on bottom of fixed panel (10).*

3b *Slide the fixed panel (10) pre-assembled with expander (2) and gasket (3) into the wall jamb (1).*

3c *Level the glass panel assembly with the wall jamb.*

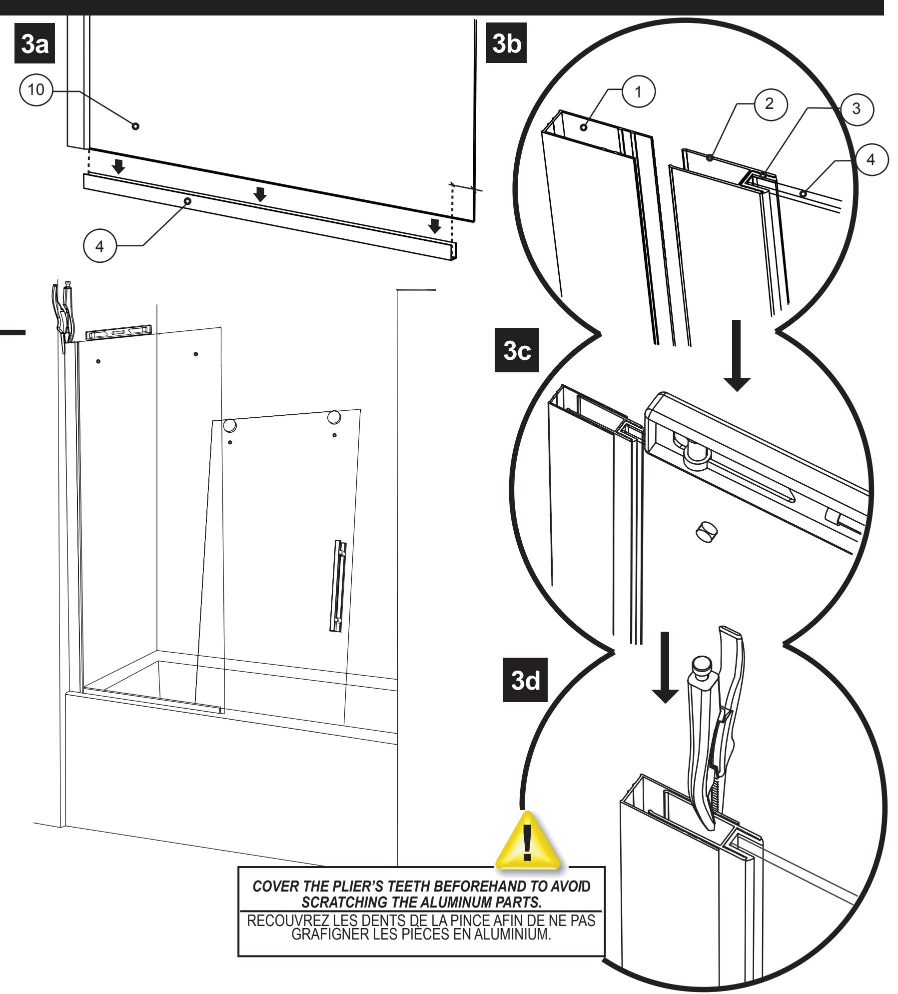
3d *Lock into position by clamping the wall jamb and expander with pliers.* ⚠

3a Positionner temporairement le rail inférieur (4) sur la partie inférieure du panneau fixe (10).

3b Glisser le panneau fixe (10) prémontré de l'extenseur(2) et du joint (3) dans le jambage (1).

3c Assurer le niveau du panneau fixe à l'aide d'un niveau.

3d Barrer la position du jambage et de l'extenseur à l'aide des pinces autobloquantes. ⚠



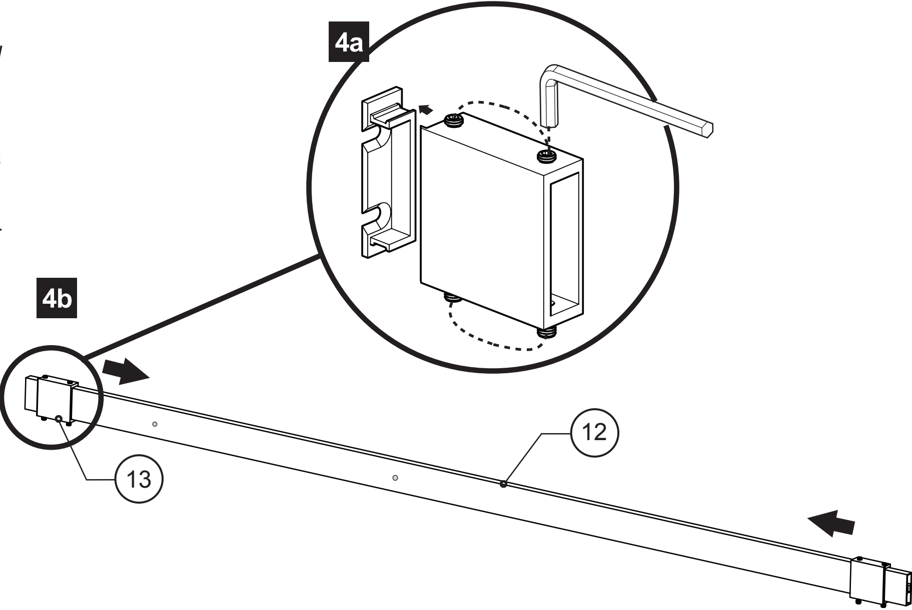
4 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

4a *Unfasten set screws from wall bracket (13). (x4) Then remove back plate from the wall braket and set aside.*

4b *With back plates of wall brakets removed, slide the wall brackets away from the ends of the running rail (12).*

4a Dévisser les vis du support murales (13). (x4) Retirer la plaquette du support mural (x2), mettre de côté.

4b Avec les plaquettes retirées du support mural, glisser les supports muraux au long de la barre de roulement.



5 *GLASS FASTENERS* / SUPPORT DE VERRE

5a *Align running rail holes with holes in fix panel. Level rail.*

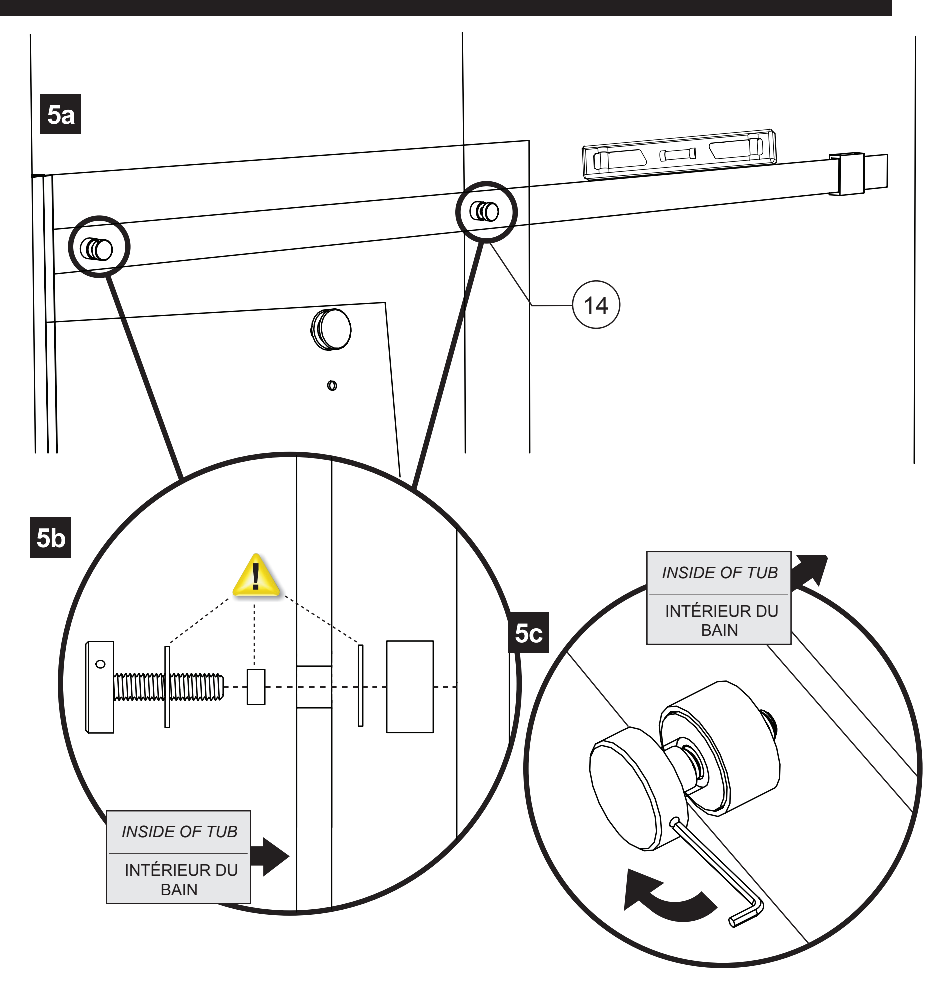
5b *Install glassfasteners (14) through the fixed panel openings (x2). Be sure to place gaskets between all contact with glass and metal parts.*

5c *Fasten with hex 3mm key.*

5a Aligner les trous de la barre de roulement avec les trous du panneau fixe. Mettre à niveau.

5b Installer les supports de verre (14) travers les trous du panneau fixe (x2). Assurer d'avoir un joint situer entre tout contact de la vitre et du métal.

5c Serrer à l'aide de la clé hex 3mm.



5 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

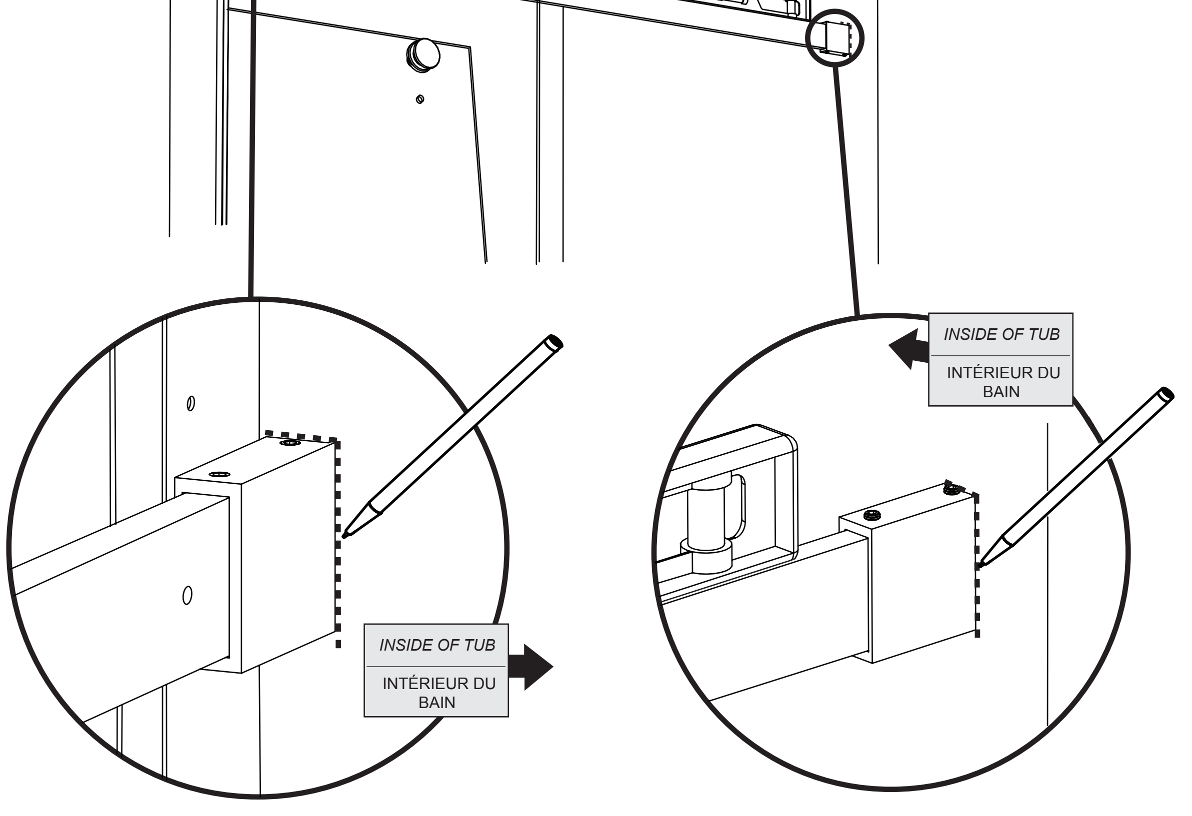
5d *Push wall brakets against wall. (x2)*

5e *Trace outer side of wall braket. (x2)*

5d Glisser les supports muraux jusqu'au mur. (x2)

5e Tracer le contour extérieur du support mural. (x2)

5d



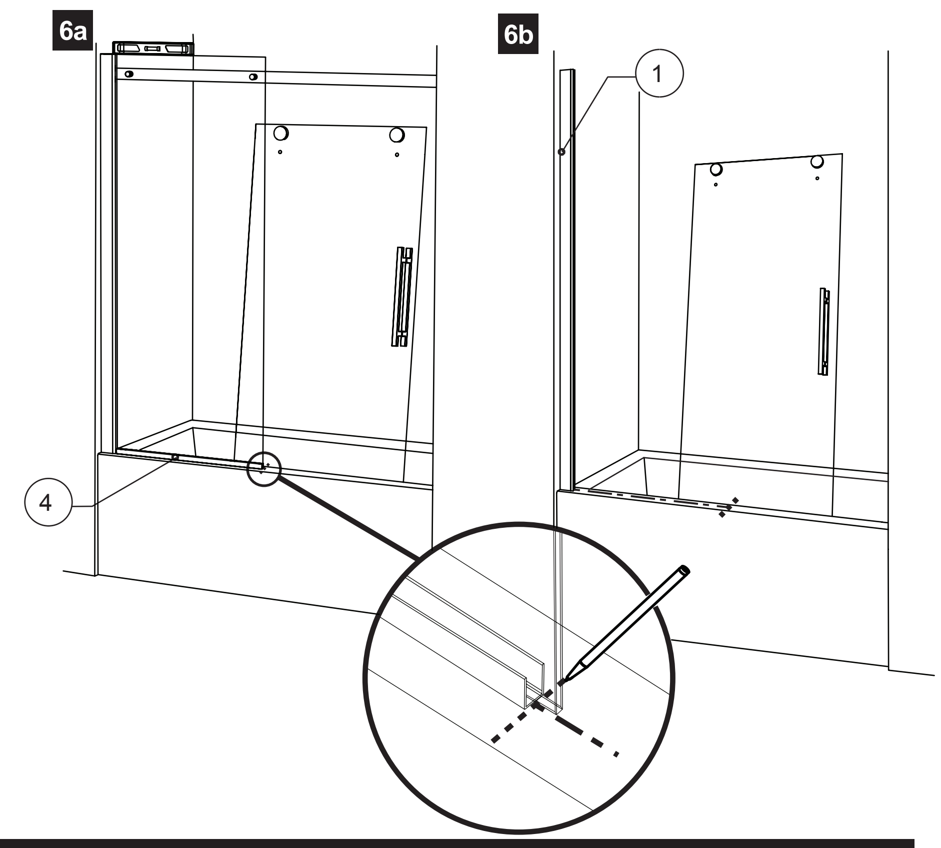
6 *BOTTOM GUIDE* / GUIDE INFÉRIEURE

6a *Trace edge of "U"-channel (4) to determine location of bottom guide.*

6b *Remove glass fasteners, running rail, brackets, fixed panel and "U"-channel (4). Put aside. Only the wall jamb (1) and previously assembled door panel should stay in place.*

6a Tracer le bout du profilé en aluminium (4) pour déterminer l'emplacement du guide de bas.

6b Enlever les supports vitreux, la barre de roulement avec les supports muraux, ainsi que le panneau fix et le profilé en aluminium (4). Mettre de côté. Seuls le jambage (1) et la porte glissante devraient demeurer en place.



7 *WALL BRACKET BACK PLATE* / PLAQUETTE INFÉRIEURE DU SUPPORT MURAL

7a *Align back plate of wall braket to previously traced mark on wall. Trace hole centers to determine drilling location. (x2)*

7b *Drill marked holes in walls until wall stud is reached with drill bit intended for ceramic tiles. Use the 1/4" drill bit.*

7c *Insert one drop of silicone in each hole bored in the wall before inserting the wall plugs.*

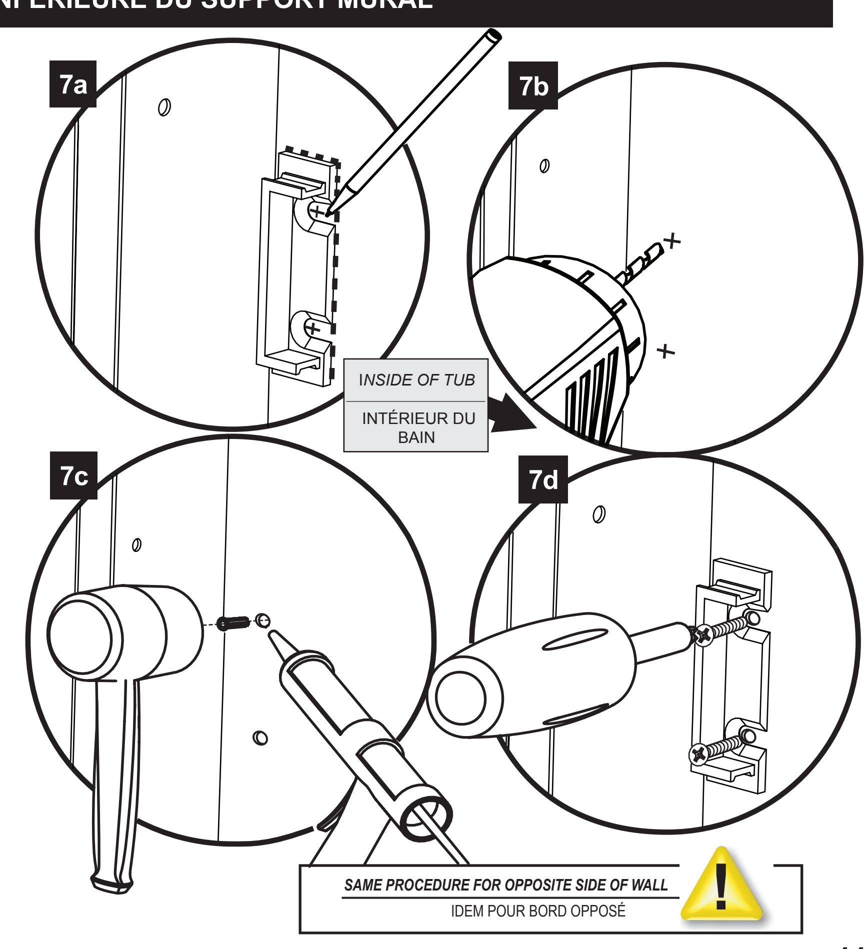
7d *Screw in flat head screws through holes to secure back plate of braket to wall. (x2)*

7a Aligné la plaquette inférieure du support mural à la ligne tracée antérieurement. (x2)

7b Percer des trous avec une mèche à céramique de 1/4" jusqu'à le montant mural est percé.

7c Introduire une goute de silicone dans chaque trou percé avant d'y insérer une cheville. (x2)

7d Viser la plaquette inférieure du support mural au mur avec les vis à tête plate.



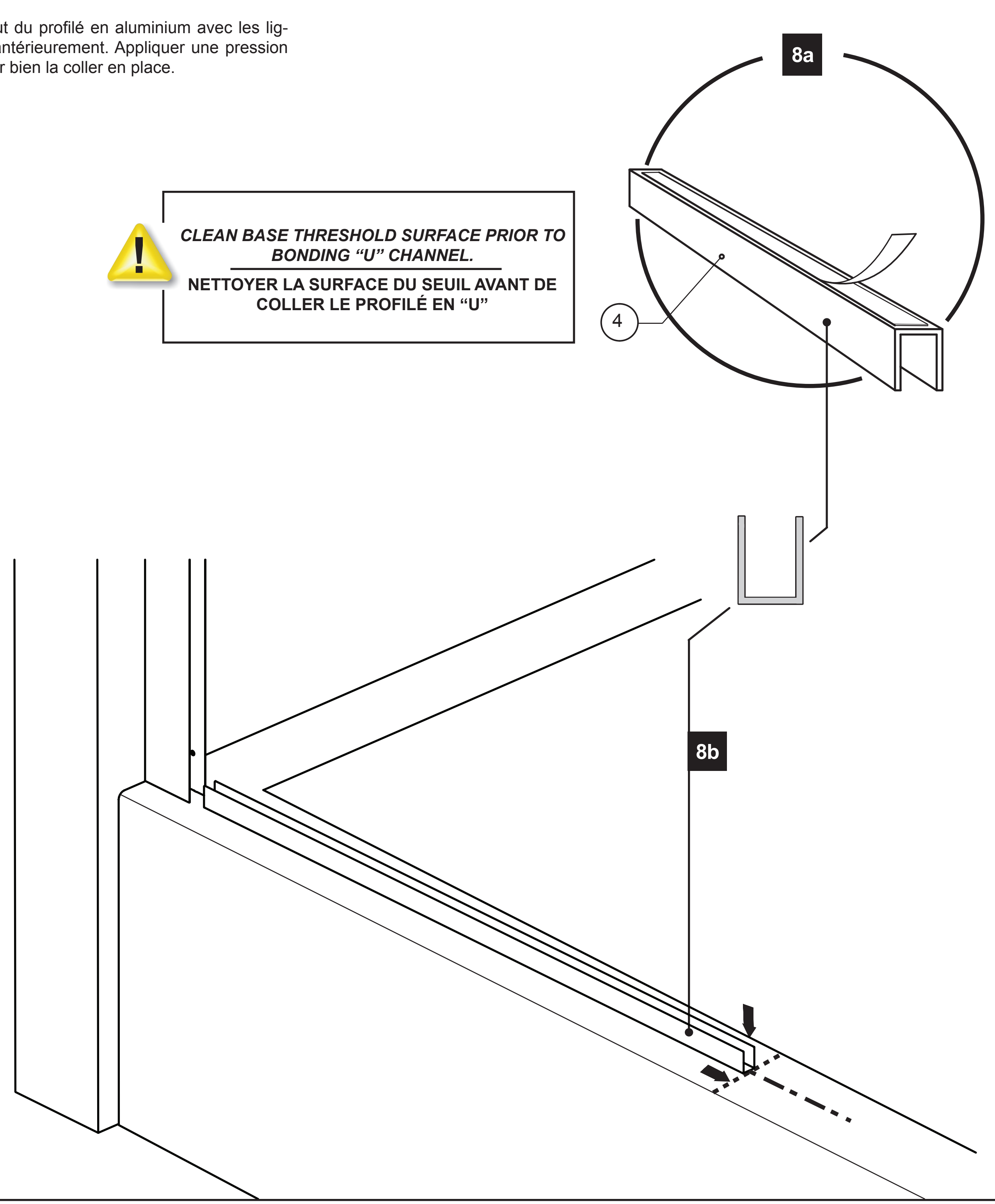
8 *"U" - CHANNEL POSITIONING* / EMPLACEMENT DU PROFILE EN ALUMINIUM "U"

8a *Remove protective film on pre-applied adhesive tape underneath "U" channel (4).*

8b *Align "U"-channel with previsouly marked lines on base and press down to bond to base.*

8a Enlever le film protecteur du ruban adhésif préappliqué en dessous du profilé en "U" (4).

8b Aligner le bout du profilé en aluminium avec les lignes tracées antérieurement. Appliquer une pression au profilé pour bien la coller en place.



9 *FIXED PANEL INSTALLATION* / INSTALLATION DU PANNEAU FIXE

9a *Align bottom guide to edge of "U"-channel and center it with center of "U"-channel.*

9b *Once in place mark hole location.*

9c *Drill with 1/8" drill bit in marked location, then apply a drop of silicone in hole.*

9d *Reposition bottom guide and secure in place with screw provided. Top with screw cap.*

9e *Install fixed panel. Be sure to level panel and align edge with end of bottom guide.*

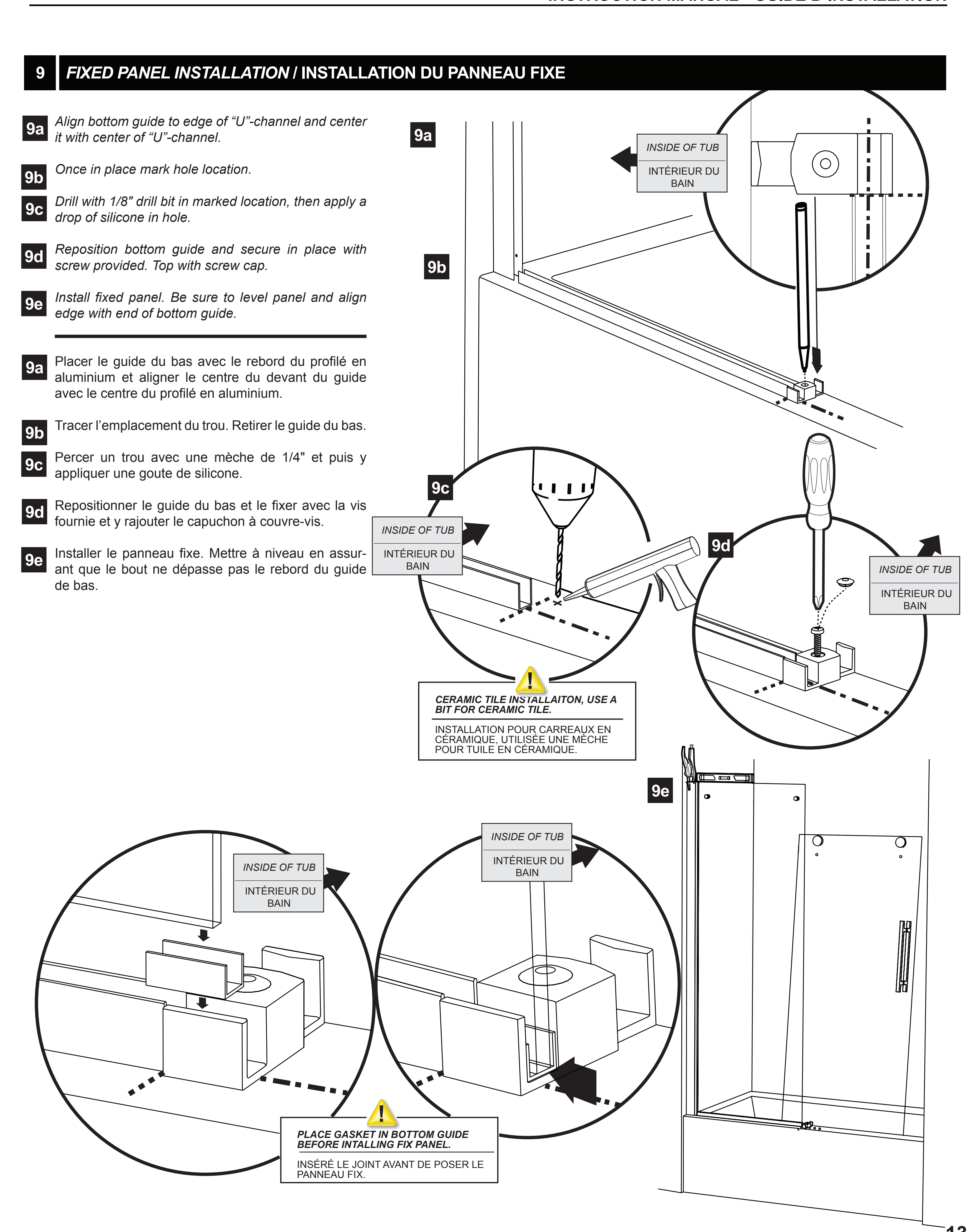
9a Placer le guide du bas avec le rebord du profilé en aluminium et aligner le centre du devant du guide avec le centre du profilé en aluminium.

9b Tracer l'emplacement du trou. Retirer le guide du bas.

9c Percer un trou avec une mèche de 1/4" et puis y appliquer une goute de silicone.

9d Repositionner le guide du bas et le fixer avec la vis fournie et y rajouter le capuchon à couvre-vis.

9e Installer le panneau fixe. Mettre à niveau en assurant que le bout ne dépasse pas le rebord du guide de bas.



10 *RUNNING RAIL* / BARRE DE ROULEMENT

10a *Install running rail. Align holes in rail with glass fasteners (14) level rail. Tighten glass fasteners with key to hold rail in place. (see step 5)*

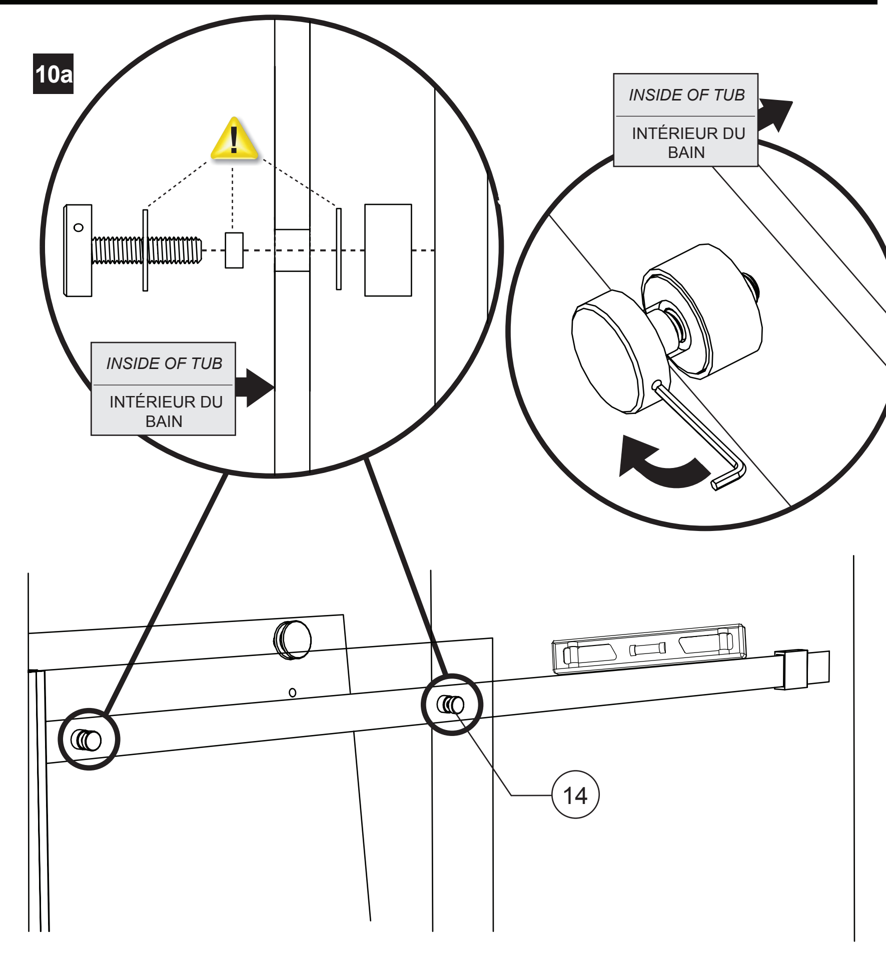
10b *Push wall brackets towards wall and lock in with back plate previsouly secured to wall. Repeat on opposite side.*

10c *Tighten set screws to secure in place with allen key provided. (X8)*

10a Installer la barre de roulement. Aligner les trous de la barre avec les supports de verre. Mettre à niveau. Serrer les supports de verre pour bien sécurisé la barre. (voir étape 5)

10b Glisser les supports muraux contre le mur. Insérés les dans les plaquettes arrières montés au mur. Faire la même pour le côté opposé.

10c Serrer les vis pour sécuriser l'emplacement des supports. (X8)



10b

10c

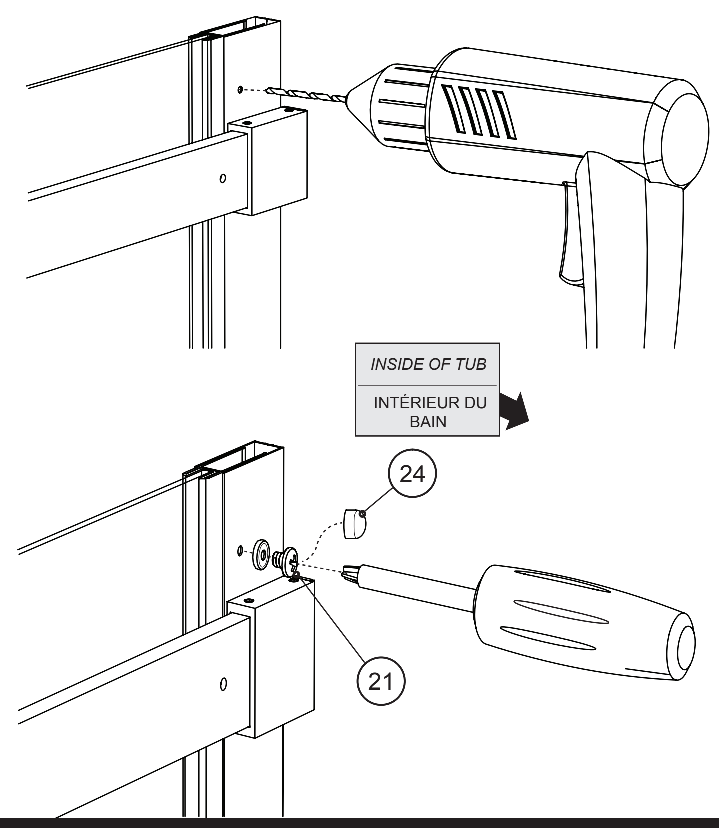
11 *WALL JAMB AND EXPANDER* / JAMBAGE ET EXTENSEUR

11a *Drill through wall jamb hole with 1/8" drill bit to pierce through the expander. (x3)*

11b *Screw 3/4" screws (21) through holes to hold expander and wall jamb together in place. (x3) Cover all screws with screw caps (24).*

11a Percer l'extenseur à travers les trous du jambage avec une mèche de 1/8". (x3)

11b Viser les vis de 3/4" (21) dans les trous pour tenir l'extenseur et le jambage ensemble. Couvrir avec les Capuchons couvre-vis (24).



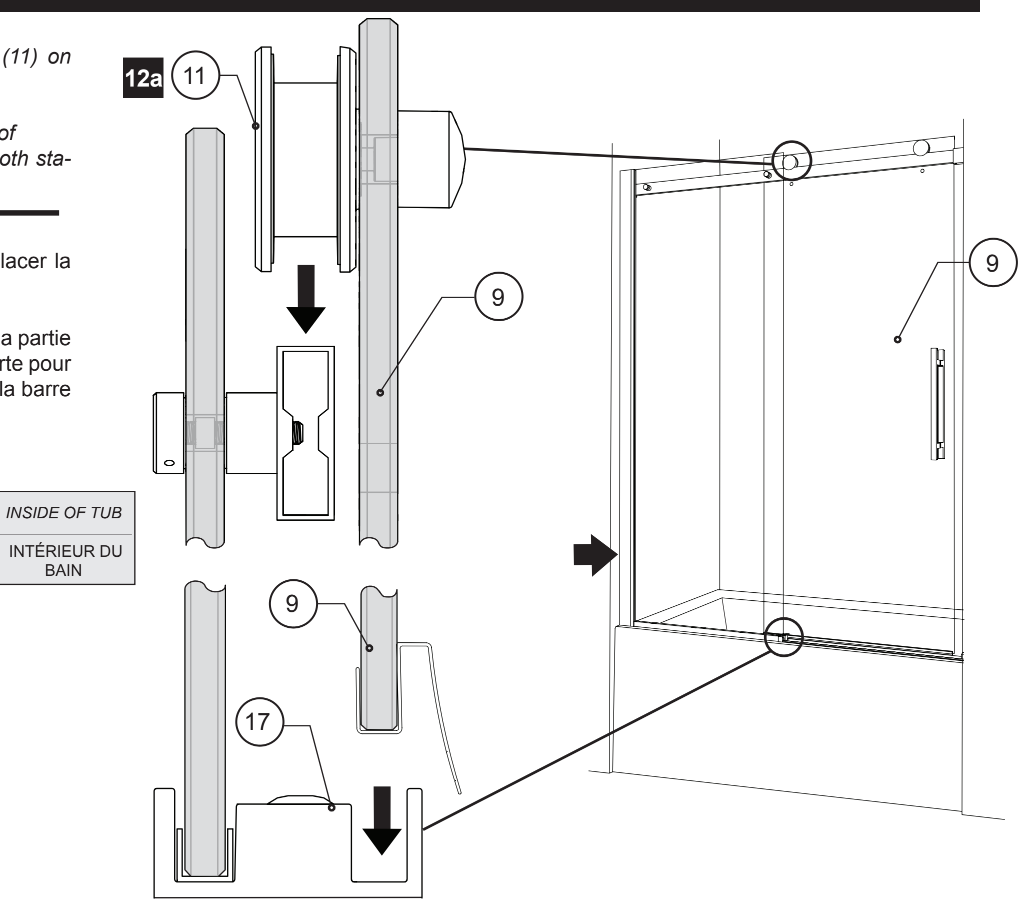
12 *DOOR PANEL INSTALLATION* / INSTALLATION DU PANNEAU DE PORTE

12a *Install door panel (9). Align and place roller (11) on runing rail (12).*

12b *Align and place door panel (9) with inner side of bottom guide (17). Slide door to insure a smooth stable glide.*

12a Installer le panneau de porte (9). Aligner et placer la roulette (11) sur la barre de roulement (12).

12b Aligner et placer le panneau de porte (9) avec la partie intérieure du guide bas (17). Faire glisser la porte pour assurer l'aise avec laquelle la porte glisse sur la barre de roulement.



13 *DOOR GASKETS* / JOINT DE PANNEAU DE PORTE

13a *Temporarily install midgasket (5) and door side gasket (6) to door panel.*

13b *Close door entirely, mark interference of gaskets with running rail.*

13c *Cut gasket at marked locations with cutters. Note that midgasket (5) needs only to be cut below running rail. The top part is no longer required for assembly.*

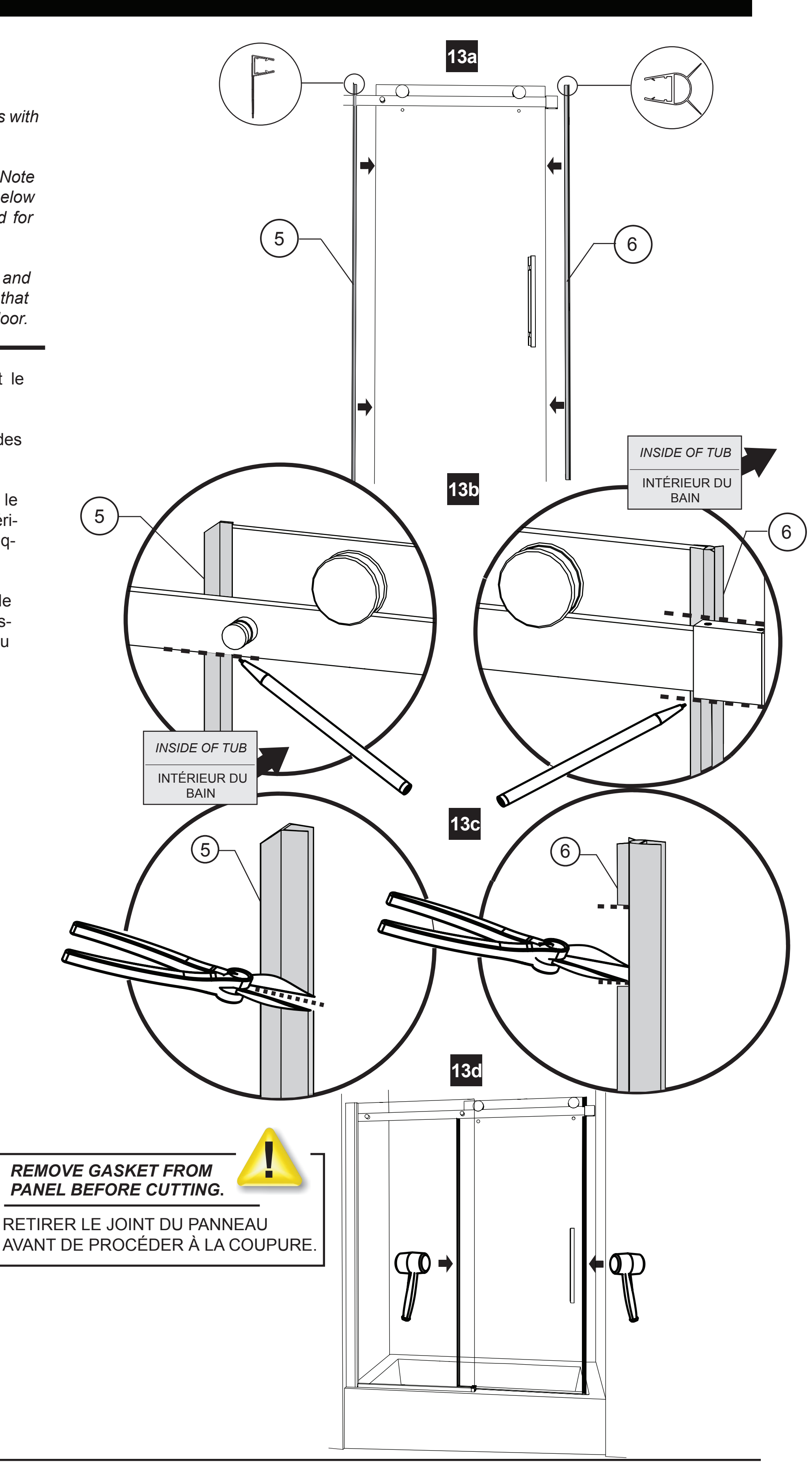
13d *Reinstall gaskets on door starting from bottom and working your way up. Use a mallet to insure that the gaskets are fully pushed on to glass panel door.*

13a Installer temporairement le joint latéral (5) et le joint de la porte (6) sur le panneau de porte.

13b Avec la porte bien fermer, tracer l'interférence des joints avec la barre de roulement.

13c Couper les joints sur la ligne tracer. Noter que le joint latéral suffit d'être coupé à la partie inférieure. La partie supérieure du joint n'est pas requise pour l'assemblage.

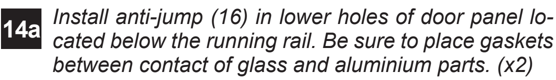
13d Réinstaller les joints sur la porte, débuter par le bas et puis monter. Utiliser un maillet pour assurer que les joints soient bien fixés au panneau de porte.



REMOVE GASKET FROM PANEL BEFORE CUTTING.

RETIRER LE JOINT DU PANNEAU AVANT DE PROCÉDER À LA COUPURE.

14 *ANTI-JUMP & DOOR STOPPER* / ANTI-SAUT & BUTOIR



14a *Install anti-jump (16) in lower holes of door panel located below the running rail. Be sure to place gaskets between contact of glass and aluminium parts. (x2)*

14b *Install door stopper (15) located in the interior of shower next to wall jamb. Use hole provided in running rail.*

14a Installer l'anti-saut (16) dans les trous inférieurs du panneau de porte se trouvant dessous la barre de roulement. Assurer d'avoir des joints entre tout contact d'aluminium et de verre. (x2)

14b Installer le butoir (15) dans la partie intérieure du bain. Celui-ci se trouve à côté du jambage. Utiliser le trou situé dans la barre de roulement.

14a

INTERIOR SHOWER SIDE

INTÉRIEUR DE LA DOUCHE

GASKETS
JOINTS

16

14b

INSIDE OF TUB

INTÉRIEUR DU BAIN

INSIDE OF TUB

INTÉRIEUR DU BAIN

15

INSIDE OF TUB

INTÉRIEUR DU BAIN

15 *DOOR RECEIVER INTALLATION* / INSTALLATION RÉCEPTRICE DE PORTE

15a *Place door receiver (18) against wall, place so that the door panel slides smoothly into receiver. Mark hole location.*

15b *Drill in marked location with 1/8" drill bit. Use ceramic drill bit if drilling through ceramic tiles.*

15c *Insert one drop of silicone into hole.*

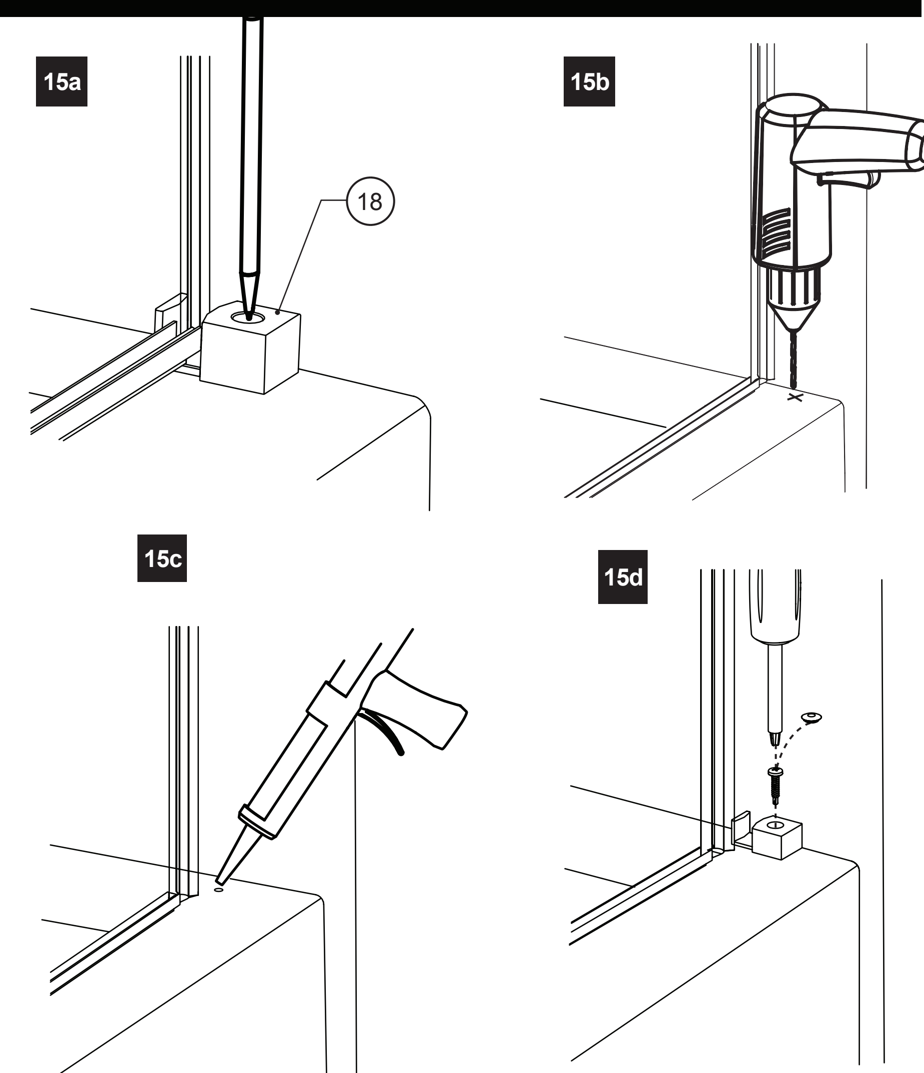
15d *Screw in place with provided screw and cap with screw cap.*

15a Placer le récepteur de porte (18) contre le mur, placer en sorte que la porte glisse aisément dans le récepteur. Tracer le trou du récepteur.

15b Percer à l'endroit indiqué avec une mèche de 1/8". Utilise une mèche à carreaux en céramique s'il y a lieu.

15c Insérer une goutte de silicone dans le trou.

15d Viser la vis pour tenir en place. Rajouter le capuchon à couvre-vis.



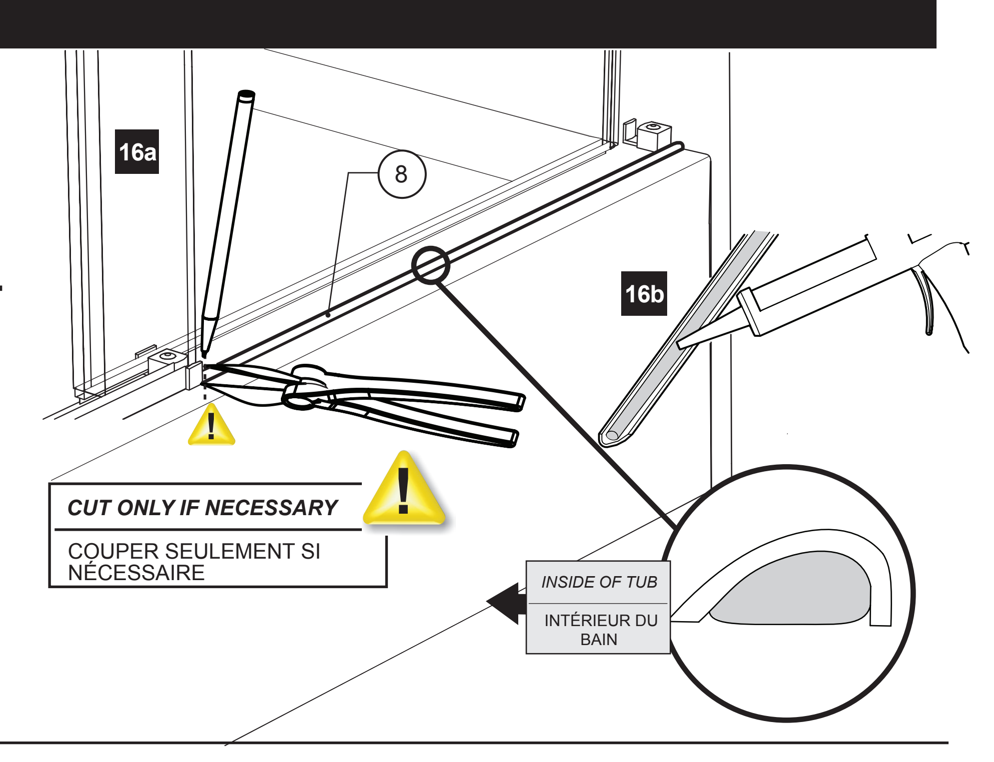
16 *THRESHOLD* / SEUIL DE RÉTENTION

16a *Place threshold (8) between wall and bottom guide as shown in figure 16a. Cut off any excess length.* ⚠

16b *Apply a thin line of silicone on the bottom of threshold as indicated in 16b. Secure threshold in place.*

16a Placer le seuil de rétention entre le mur et le guide du bas comme l'indique la figure 16a. Couper l'excès du seuil pour que le seuil rentre parfaitement en place. ⚠

16b Appliquer une ligne de silicone sous le seuil de rétention et puis installer en place.



17 *SEALING* / CALFEUTRAGE

17a *Silicone the outside of the tub along the wall jamb and the exterior side of aluminum threshold and "U"-channel.*

17b *Wait 24 hours before using the shower to allow silicon to dry.*

17a Calfeutrer avec du silicone l'extérieur de l'unité autour du jambage et à l'extérieur du seuil en aluminium et du profilé en aluminium.

17b Attendre 24 heures avant de faire fonctionner la douche afin que le silicone sèche.

